



CERTIFICATO n.  
CERTIFICATE No

**CERTIQUALITY n° 498**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

**DTR VMS ITALY S.R.L.**

**Sito / Site**

I – 25050 PASSIRANO (BS) – VIA S. ANTONIO 59

VEDI APPENDICE PER L'ELENCO DEI SITI REMOTI  
SEE APPENDIX FOR REMOTE SITES LIST

È CONFORME AI REQUISITI DELLO SCHEMA  
IS IN COMPLIANCE WITH THE SCHEME REQUIREMENTS

**IATF 16949:2016**

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

SETTORE  
CODE **IAF 14**

Progettazione e produzione di antivibranti in gomma e gomma-metallo, di smorzatori torsionali, impasti e mescole in gomma. Progettazione e produzione di molle ad aria.

*Design and manufacturing of rubber and rubber bonded to metal antivibration parts, torsional dampers, rubber bonds and compound. Design and manufacturing of air springs.*

ESSENDO STATI VALUTATI IN ACCORDO ALLE "REGOLE PER LO SCHEMA DI CERTIFICAZIONE IATF 16949 – QUINTA EDIZIONE"  
HAVING BEEN ASSESSED IN ACCORDANCE WITH "IATF 16949 CERTIFICATION SCHEME RULES – FIFTH EDITION"

RIFERIRSI AL MANUALE DI GESTIONE QUALITÀ PER L'APPLICABILITÀ DEI REQUISITI DELLO SCHEMA  
REFER TO MANAGEMENT SYSTEM MANUAL FOR DETAILS OF APPLICATION TO SCHEME REQUIREMENTS

CISQ AUTOMOTIVE - IL PRESIDENTE  
Via Velleia 2 – 20900 MONZA (MB) - ITALY

EMISSIONE CORRENTE  
CURRENT ISSUE

**27/07/2021**

DATA DI SCADENZA  
EXPIRING DATE

**26/07/2024**

CERTIQUALITY SRL - IL PRESIDENTE  
Via Giardino 4, 20123 Milano

